	ZLECENIE WYKONANIA BADANIA **Numer:** ..... *(wypełnia Laboratorium)*	**Nr dokumentu: ZPO-7.1.1/01** Nr edycji: **27** Data edycji: **12.10.2026** Strona/Stron: **1/5**

ZLECENIODAWCA			**ZLECENIOBIORCA**
Dane	**NABYWCA (dane do faktury)**	**ODBIORCA**	**Chorzowsko – Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.** ul. Składowa 1 41 - 500 Chorzów
Nazwa firmy lub imię i nazwisko osoby fizycznej			
Adres			
NIP			
Osoba do kontaktu			**LABORATORIUM** ul. Kręta 9 41 - 506 Chorzów tel. 32 34 94 870 e-mail: labor.chem@chspwik.pl
tel.			
e-mail			
Inspektor prowadzący z ChŚPWiK Sp. z o.o.			

1. **Rodzaj zlecenia [1]:** ☐ jednorazowe ☐ stałe na rok / okres .....
2. **ZLECENIODAWCA zleca wykonanie badań próbek:**

Lp.	**Miejsce pobierania próbek**	**Rodzaj próbek** *(należy wpisać o jaki rodzaj próbki chodzi: **woda do spożycia, woda powierzchniowa, ścieki, osady itp.**)*	**Liczba próbek**

3. Termin pobierania / dostarczenia próbek zostanie ustalony telefonicznie, po analizie niniejszego zlecenia przez ZLECENIOBIORCĘ.
4. **Wyniki zleconych badań będą wykorzystane w [1]:** ☐ obszarze dobrowolnym ☐ obszarze regulowanym prawnie
   Dla obszaru regulowanego prawnie pobranie próbki przez ZLECENIODAWCĘ, a także wykonanie badań metodami innymi niż referencyjne (wskazanymi w mającym zastosowanie akcie prawnym) skutkuje brakiem możliwości wykorzystania wyników badań do oceny zgodności w tym obszarze.
5. W przypadku samodzielnego pobierania próbek ZLECENIODAWCA zostanie poinformowany o sposobie postępowania przy pobieraniu i transportowaniu próbek oraz o negatywnym wpływie niedotrzymania warunków pobierania i transportu na jakość wykonywanych analiz – Instrukcja stanowiskowa IST-21 „Pobieranie przez Klientów laboratorium ChŚPWiK próbek wody przeznaczonej do spożycia" dostępna na stronie https://www.chspwik.pl/uslugi-wodociagi-badania/dokumenty-do-pobrania lub https://www.chspwik.pl/ekologia/dokumenty-do-pobrania. W przypadku pobierania próbek przez Klienta, Laboratorium ponosi odpowiedzialność za próbkę od momentu przyjęcia jej do Laboratorium.
   W przypadku samodzielnego pobierania próbek ZLECENIODAWCA zostanie poinformowany o ewentualnym braku możliwości wykorzystania wyników badań tych próbek w obszarze regulowanym prawnie.
6. **Cel badań [1]:** ☐ sprawdzenie / ☐ monitorowanie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi:
   - ☐ ocena jakości wody dostarczanej przez dostawcę wody, na potrzeby kontroli zgodności;
   - ☐ kontrola jakości wewnętrznej sieci wodociągowej / ocena stanu instalacji;
   - ☐ odbiór budynku / instalacji; ☐ działania interwencyjne;
   - ☐ ocena jakości wody ze studni.

   ☐ sprawdzenie / ☐ monitorowanie jakości ciepłej wody użytkowej
   ☐ sprawdzenie / ☐ monitorowanie jakości wody na pływalniach
   ☐ sprawdzenie / ☐ monitorowanie jakości ścieków
   ☐ sprawdzenie / ☐ monitorowanie jakości osadów
   ☐ inne .....
7. **Przygotowanie pojemników na próbki [1]:** ☐ ZLECENIODAWCA ☐ ZLECENIOBIORCA
   Pobieranie próbek [1]: ☐ ZLECENIODAWCA ☐ ZLECENIOBIORCA
   Transport próbek [1]: ☐ ZLECENIODAWCA ☐ ZLECENIOBIORCA
8. Zakres badań, metodyki pobierania i badania próbek ujęto w Tabelach nr 1 ÷ 3.
9. Ceny netto badań ujęto w Cenniku Usług ChŚPWiK Sp. z o.o. znajdującym się w Biurze Obsługi Klienta ChŚPWiK Sp. z o.o. przy ul. Składowej 1 w Chorzowie, Sekretariacie Laboratorium przy ul. Krętej 9 w Chorzowie oraz na stronie https://www.chspwik.pl/uslugi-wodociagi-badania/cennik-uslug-dodatkowych.
10. Faktura za usługę zostanie wystawiona w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF). Inny sposób otrzymania faktury (wersja papierowa lub elektroniczna) jest możliwy tylko w przypadku zlecenia badań przez osobę fizyczną, po uprzednim uzgodnieniu sposobu wystawienia faktury z Biurem Obsługi Klienta ChŚPWiK Sp. z o.o.
11. Wyniki badań przedstawiane są w formie „Sprawozdania z badań", za sporządzenie, którego ZLECENIOBIORCA nie pobiera dodatkowych opłat.
12. **Rodzaj próbki [1]:** ☐ próbka jednorazowa ☐ próbka złożona z ..... próbek pobieranych co ..... minut
13. **Rodzaj badania [1]:** ☐ fizykochemiczne ☐ mikrobiologiczne
14. **ZLECENIODAWCA[1]:**
    ☐ wyraża zgodę na Zewnętrznego dostawcę usług zaproponowanego przez Laboratorium ChŚPWiK – AB .....

☐ proponuje jako Zewnętrznego dostawcę usług (nazwa i numer akredytacji Zewnętrznego dostawcy usług): .....

.....

☐ nie dotyczy

Zakres zlecenia dla Zewnętrznego dostawcy usług: (*wpisać np. pobieranie próbek, wymienić parametry wraz z metodykami)*: .....

.....

.....

15. ZLECENIOBIORCA zobowiązuje się w trybie natychmiastowym informować ZLECENIODAWCĘ o wszelkich zmianach dotyczących podpisanego zlecenia w trakcie realizacji usługi.

16. **ZLECENIODAWCA [1]:** ☐ wyraża zgodę ☐ nie wyraża zgody na **przedstawianie wyników badań akredytowanych wraz z oszacowaną niepewnością**.
Dla wartości wielkości „<y" lub „>y" Laboratorium podaje informacje o wartościach dolnej i górnej granicy zakresu pomiarowego metody i odpowiadających im niepewnościach.

17. **„Sprawozdanie z badań" powinno zawierać zestawienie wyników badań w odniesieniu do aktualnych wymagań stawianych [1]:** ☐ wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi ☐ oczyszczonym ściekom przemysłowym ☐ wodzie na pływalniach ☐ inne ..... ☐ nie dotyczy

18. **Przedstawienie stwierdzenia zgodności / niezgodności wyniku ze specyfikacją / wymaganiem[1]:** ☐ TAK ☐ NIE
Proszę o umieszczenie stwierdzenia zgodności z wymaganiami zawartymi w [1]:
(*W przypadku zaznaczenia TAK należy załączyć do „Zlecenia wykonania badania" podpisany załącznik „Przedstawianie stwierdzenia zgodności / niezgodności wyniku ze specyfikacjami / wymaganiami")*
☐ przepisie prawa .....
☐ innym dokumencie .....
☐ zasada prostej akceptacji zgodnie z wytycznymi przewodnika ILAC-G8:09/2019 pkt.4.2.1
☐ zasada akceptacji niebinarnej z pasmem ochronnym zgodnie z wytycznymi przewodnika ILAC-G8:09/2019 pkt.4.2.3
☐ inna zasada (zaproponowana przez Klienta) .....
W przypadku wymagania stwierdzenia zgodności z wymaganiami dla wartości wielkości „,<y" lub „.>y" (rezultatów badań) czynność ta będzie realizowana i raportowana w ramach opinii i interpretacji oraz będzie bazować na uzyskanym rezultacie badania i jego interpolacji w odniesieniu do odpowiednio dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.
Laboratorium informuje, że organ nadzorujący może posiadać i stosować inną zasadę podejmowania decyzji przy stwierdzeniu zgodności z wymaganiami, co może mieć wpływ na wynik stwierdzenia i nie jest zobowiązany do uwzględnienia stwierdzenia wydanego przez Laboratorium przy wydawaniu decyzji, opinii.

19. **ZLECENIODAWCA [1]:** ☐ wyraża zgodę ☐ nie wyraża zgody na **poinformowanie właściwych organów o uzyskaniu wyników badań niespełniających aktualnych wymagań prawnych** ☐ nie dotyczy
ZLECENIOBIORCA zapewnia pełną bezstronność i poufność wyników badań, a także wszelkich informacji uzyskanych podczas realizacji usługi, zgodnie z aktualną „Polityką bezstronności i poufności".
Wyjątek stanowią przypadki określone w art. 37ag ust. 4 Ustawy z dnia 13 marca 2026 r. o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2026 poz. 605). Zgodnie z wymaganiami w/w ustawy laboratoria wykonujące badania jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w ramach monitoringu zgodności lub harmonogramu pobierania próbek do badań jakości wody, a także badania ciepłej wody użytkowej w zakresie określonym przepisami, są zobowiązane, w przypadku niezgodności z wartością parametryczną, do przekazania sprawozdania z badań nie tylko Zleceniodawcy, ale również właściwej jednostce inspekcji sanitarnej. W związku z powyższym proszę o wskazanie nazwy właściwej jednostki: .....

.....

W przypadku badań wykonywanych na potrzeby wewnętrznej kontroli jakości, odbiorów instalacji, oceny stanu instalacji, działań interwencyjnych, badań wykonywanych przez właścicieli prywatnych studni na potrzeby własne lub innych badań realizowanych poza ustawowym monitoringiem jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przekazanie powyższych danych nie jest wymagane.

20. **„Sprawozdanie z badań"** lub **„Sprawozdanie z pobierania próbek"** zostanie przekazane ZLECENIODAWCY [1]:
☐ listownie ☐ mailowo *(należy podać adres, na jaki ma zostać przesłane sprawozdanie):*

.....

☐ odbiór osobisty w BOK w Chorzowie, przy ul. Składowej 1.

21. ZLECENIODAWCA ma prawo uczestniczyć w badaniach przez niego zleconych oraz ma wgląd do dokumentacji dotyczącej zleconych usług i systemu zarządzania.

22. ZLECENIODAWCA ma zagwarantowaną ochronę praw własności.

23. ZLECENIODAWCA ma prawo do złożenia skargi, zgodnie z procedurą postępowania ze skargami PO-7.9.1 „Skargi", dostępną na stronie https://www.chspwik.pl/uslugi-wodociagi-badania/dokumenty-do-pobrania lub https://www.chspwik.pl/ekologia/dokumenty-do-pobrania.

24. ZLECENIODAWCA wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych, niezbędnych w procesie realizacji zlecenia dla potrzeb Laboratorium, zgodnie z Ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych i Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

25. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w celu i zakresie, zgodnie z zasadami określonymi w Regulaminie ochrony danych osobowych, dostępnym na stronie: https://www.chspwik.pl/o-firmie/regulamin-ochrony-danych-osobowych, w siedzibie Spółki i w Laboratorium oraz w Klauzuli informacyjnej dołączonej do niniejszego zlecenia.

[1] Właściwe zakreślić

TABELA NR 1 – POBIERANIE PRÓBEK

Zlecane pobieranie	Rodzaj próbki	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka pobierania	Zlecane pobieranie	Rodzaj próbki	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka pobierania
☐	Woda do spożycia przez ludzi – fizykochemia	—	A	PN-ISO 5667-5:2017-10	☐	Woda na pływalniach – fizykochemia	—	A	PN-ISO 5667-5:2017-10 PB/36 ed. 3 z dn. 22.01.2018
☐	Woda do spożycia przez ludzi – mikrobiologia	—	A	PN-EN ISO 19458:2007	☐	Woda na pływalniach – mikrobiologia	—	A	PN-EN ISO 19458:2007 PB/36 ed. 3 z dn. 22.01.2018
☐	Woda do spożycia przez ludzi – fizykochemia + mikrobiologia	—	A	PN-ISO 5667-5:2017-10 PN-EN ISO 19458:2007	☐	Woda na pływalniach – fizykochemia + mikrobiologia	—	A	PN-ISO 5667-5:2017-10 PN-EN ISO 19458:2007 PB/36 ed. 3 z dn. 22.01.2018
☐	Woda powierzchniowa	—	NA	PN ISO 5667-4:2003 (norma wycofana *)	☐	Woda ciepła użytkowa – mikrobiologia	—	A	PN-EN ISO 19458:2007 PB/36 ed. 3 z dn. 22.01.2018
☐	Woda pochodzenie (woda do spożycia przez ludzi + woda powierzchniowa)	—	A	PN-ISO 5667-5:2017-10	☐	Ścieki	—	A	PN ISO 5667-10:2021-11
		—	NA	PN ISO 5667-4:2003 (norma wycofana *)	☐	Osady	—	NA	PN-EN ISO 5667-13:2004 (norma wycofana **)
☐	Osad czynny – analiza mikroskopowa	—	NA	PB/31 ed. 1 z dn. 25.02.2010					

TABELA NR 2 – BADANIA CHEMICZNE I FIZYCZNE

Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Zakres badań	Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Zakres badań
☐	Temperatura [3]	°C	NA (woda, ścieki)	PB/15 ed. 2 z dn. 01.07.2009 (metoda in situ) Zakres: (0,0 – 80,0) °C	☐	Chlor wolny [3]	mg/l	A (woda) NA (ścieki)	PB/19 ed. 3 z dn. 27.10.2016 na podstawie testu HACH nr 8021 (metoda kolorymetryczna) Zakres: (0,05 – 2,0) mg/l
☐	Chlor ogólny (całkowity) [3]	mg/l	A (woda) NA (ścieki)	PB/19 ed. 3 z dn. 27.10.2016 na podstawie testu HACH nr 8167 (metoda kolorymetryczna) Zakres: (0,05 – 2,0) mg/l	☐	Potencjał redox względem elektrody Ag/AgCl, 3.5 mol/l KCl [3]	mV	A (woda)	PB/44 ed.1 z dn. 16.11.2016 (metoda potencjometryczna) Zakres: (400 – 1000) mV
☐	Chlor związany	mg/l	A (woda) NA (ścieki)	PB/19 ed. 3 z dn. 27.10.2016 (z obliczeń: chlor ogólny (całkowity) – chlor wolny) [8] Z obliczeń	☐	Indeks nadmanganianowy	mg/l O_2	A (woda)	PN-EN ISO 8467:2001 Zakres: (0,5 – 10) mg/l O_2
☐	Zapach	—	NA (woda)	PB/17 ed. 2 z dn. 01.07.2009 (metoda organoleptyczna)	☐	Zasadowość ogólna	mmol/l	NA (woda, ścieki)	PN-EN ISO 9963-1:2001+Ap1:2004 Zakres: (1,0 – 100) mmol/l
☐	Barwa	mg/l Pt	A (woda)	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 Metoda D Zakres: (5 – 70) mg/l Pt	☐	Azot amonowy	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-ISO 7150-1:2002 [5] Zakres: (0,050 – 40) mg/l – woda Zakres: (0,050 – 80) mg/l – ścieki
☐	Mętność	NTU	A (woda)	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Zakres: (0,10 – 40) NTU	☐			A (ścieki)	PN-ISO 5664:2002 [5] Zakres: (2,0 – 1000) mg/l
☐	pH [3]	—	A (woda)	PN-EN ISO 10523:2012 Zakres: (4,0 – 10,0)	☐	Azotany	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-82/C-04576.08 [5] (norma wycofana bez zastąpienia) Zakres: (0,20 – 220) mg/l
☐	pH	—	A (woda, ścieki)	PN-EN ISO 10523:2012 [5] Zakres: (4,0 – 10,0)	☐	Azot azotanowy	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-82/C-04576.08 [5] (norma wycofana bez zastąpienia) Zakres: (0,045 – 50) mg/l
☐		—	NA (osady)	PN-EN 12176:2004 (norma wycofana bez zastąpienia) Zakres: (4,0 – 10,0)	☐	Azotany	mg/l	NA (woda, ścieki)	PB/43 ed. 2 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (1,0 – 60) mg/l
☐	Przewodność elektryczna właściwa	µS/cm	A (woda, ścieki)	PN-EN 27888:1999 Zakres: (10 – 10000) µS/cm	☐	Azot azotanowy	mg/l	NA (woda, ścieki)	PB/43 ed. 2 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (0,23 – 13,5) mg/l
☐	Żelazo ogólne	mg/l	A (woda)	PN-ISO 6332:2001+ Ap1:2016-06 Zakres: (0,010 – 50) mg/l	☐	Azotyny	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-EN 26777:1999 [5] Zakres: (0,025 – 65,7) mg/l
☐	Amonowy jon (amoniak)	mg/l	A (woda)	PN-ISO 7150-1:2002 Zakres: (0,060 – 51,5) mg/l	☐	Azot azotynowy	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-EN 26777:1999 [5] Zakres: (0,008 – 20) mg/l
☐	Mangan	mg/l	A (woda)	PB/13 ed. 3 z dn. 14.02.2025 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (0,020 – 1) mg/l	☐	Azot Kjeldahla	mg/l	A (ścieki)	PN-EN 25663:2001 [5] Zakres: (2,0 – 1000) mg/l
☐	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (Twardość ogólna)	mg/l $CaCO_3$	A (woda)	PN-ISO 6059:1999 Zakres: (5 – 1000) mg/l $CaCO_3$	☐	Azot ogólny	mg/l	A (ścieki)	PB/29 ed. 2 z dn.01.07.2009 (z obliczeń: azot azotanowy + azot azotynowy + azot Kjeldahla) [9] Z obliczeń
☐	Chlorki	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-ISO 9297:1994 [5] Zakres: (5,00 - 1000) mg/l	☐			NA (woda, ścieki)	PB/03 ed. 5 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (1,0 – 100) mg/l
☐	Siarczany	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-ISO 9280:2002 [5] Zakres: (10,0 – 1000) mg/l	☐	BZT_5	mg/l O_2	A (ścieki) NA (woda)	PN-EN 1899-2:2002 [5] Zakres: (0,5 – 6,0) mg/l O_2 PN-EN ISO 5815-1:2019-12 [5] Zakres: (1 – 4000) mg/l O_2
☐	Zawiesiny ogólne	mg/l	A (ścieki) NA (woda)	PN-EN 872:2007+Ap1:2007 [5] Zakres: (5,0 – 5000) mg/l	☐			NA (woda, ścieki)	PB/10 ed. 2 z dn. 01.07.2009 (metoda respirometryczna) Zakres: (1 – 4000) mg/l O_2
☐	Zawiesina ogólna	mg/l	NA (ścieki)	PB/16 ed. 2 z dn. 01.07.2009 (metoda wagowa) Zakres: (5,0 – 5000) mg/l	☐	ChZT	mg/l O_2	A (ścieki) NA (woda)	PN-ISO 15705:2005 [5] Zakres: (5,0 – 50000) mg/l O_2

Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Zakres badań	Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Zakres badań
☐	Zawiesina mineralna + lotna	mg/l	NA (ścieki)	PB/16 ed. 2 z dn. 01.07.2009 (metoda wagowa) Zakres: (5,0 – 5000) mg/l	☐	Tlen rozpuszczony [3]	mg/l O_2	A (woda, ścieki)	PN-EN ISO 5814:2013-04 Zakres: (0,5 – 15) mg/l O_2
☐	Sucha pozostałość osadu	%	NA (osady)	PB/26 ed. 2 z dn.01.07.2009 (metoda termograwimetryczna) Zakres: (1,0 – 99,0) %	☐	Indeks fenolowy	mg/l	A (ścieki) NA (woda)	PN-ISO 6439:1994 Metoda B [5] Zakres: (0,007 – 0,5) mg/l
☐	Sucha masa ogólna osadu czynnego	g/l	NA (osady)	PB/23 ed. 2 z dn.01.07.2009 (metoda wagowa) Zakres: (1,0 – 99,0) g/l	☐			NA (woda, ścieki)	PB/12 ed. 3 z dn. 18.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (0,50 – 20) mg/l
☐	Sucha masa mineralna + lotna osadu czynnego	g/l	NA (osady)	PB/23 ed. 2 z dn.01.07.2009 (metoda wagowa) Zakres: (1,0 – 99,0) g/l	☐			NA (woda, ścieki)	PB/45 ed. 1 z dn. 09.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (5,0 – 150) mg/l
☐	Zawartość suchej masy / zawartość wody	%	A (osady ściekowe)	PN-EN 12880:2004 [6] (norma wycofana, zastąpiona przez PN-EN ISO 11465:2026-03) Zakres: (5,0 – 95,0) %	☐	Ortofosforany (jako fosfor)	mg/l	A (ścieki) NA (woda)	PN-EN ISO 6878:2006 + Ap1:2010 + Ap2:2010 (pkt.4) Zakres: (0,041 – 35) mg/l
☐	Lotne kwasy tłuszczowe	mg/l	NA (osady)	PB/35 ed. 2 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (50 – 2500) mg/l	☐		mg/l	NA (woda, ścieki)	PB/27 ed. 4 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (1,5 – 60) mg/l
☐	Indeks osadu czynnego	ml/g	NA (osady)	PB/22 ed. 2 z dn.01.07.2009 (metoda sedymentacyjno-wagowa) Zakres: (50 – 500) ml/g	☐	Fosfor ogólny	mg/l	A (ścieki) NA (woda)	PN-EN ISO 6878:2006 [5] +Ap1:2010+Ap2:2010 (pkt.8) Zakres: (0,041 – 35) mg/l
☐	Substancje ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	A (ścieki) NA (woda)	PN-86/C-04573.01 [5] (norma wycofana bez zastąpienia) Zakres: (5,0 – 1000) mg/l	☐		mg/l	NA (woda, ścieki)	PB/27 ed. 4 z dn. 02.12.2024 (metoda spektrofotometryczna) Zakres: (0,5 – 20) mg/l
☐	Srebro	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0050 – 10,0) mg/l	☐	Magnez	mg/l	A (woda, ścieki)	PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (1,0 – 1000) mg/l
☐	Glin			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 – 10) mg/l	☐	Mangan			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0050 – 10) mg/l
☐	Arsen			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0010 – 10) mg/l	☐	Molibden			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,050 –10,0) mg/l
☐	Bor			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,100 – 10) mg/l	☐	Sód			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (1,00 – 1000) mg/l
☐	Bar			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,100 –10,0) mg/l	☐	Nikiel			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0020 –10,0) mg/l
☐	Beryl			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,100 – 10) mg/l	☐	Ołów			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 – 10) mg/l
☐	Wapń			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (1,0 – 1000) mg/l	☐	Antymon			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0010 – 10) mg/l
☐	Kadm			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0010 – 50) mg/l	☐	Selen			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,005 – 10) mg/l
☐	Kobalt			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 –10,0) mg/l	☐	Cyna			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,100 –10,0) mg/l
☐	Chrom			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,0050 –10,0) mg/l	☐	Tytan			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,050 –10,0) mg/l
☐	Miedź			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 –10,0) mg/l	☐	Wanad			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,020 –10,0) mg/l
☐	Żelazo			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 –10,0) mg/l	☐	Cynk			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,010 –10,0) mg/l
☐	Potas			PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (1,0 – 1000) mg/l	☐	Fosfor ogólny	mg/l	A (ścieki)	PN-EN ISO 11885:2009 [5] Zakres: (0,050 – 100) mg/l
☐	Rtęć	mg/l	A (woda, ścieki)	PB/33 ed. 1 z dn. 08.10.2010 (metoda ICP-OES) Zakres: (0,0010 – 1,0) mg/l	☐	Tal	mg/l	A (woda, ścieki)	PB/33 ed. 1 z dn. 08.10.2010 (metoda ICP-OES) Zakres: (0,010 – 10,0) mg/l
☐	Kadm	mg/kg	A (osady ściekowe)	PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (1,00 – 200) mg/kg	☐	Cynk	mg/kg	A (osady ściekowe)	PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (2,0 – 2000) mg/kg
☐	Chrom			PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (5,0 – 2000) mg/kg	☐	Rtęć			PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (1,00 – 200) mg/kg
☐	Miedź			PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (1,00 – 2000) mg/kg	☐	Ołów			PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (5,0 – 2000) mg/kg
☐	Nikiel			PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (10,0 – 2000) mg/kg	☐	Fosfor ogólny	mg/kg %		PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (10,0 – 100000) mg/kg (0,0010 – 10,00) %
☐	Wapń	mg/kg %		PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (1,00 – 100000) mg/kg (0,00010 – 10,00) %	☐	Magnez	mg/kg %		PN-EN ISO 22036:2024-07 [6] PN-EN ISO 54321:2021-07 Zakres: (1,00 – 20000) mg/kg (0,00010 – 2,00) %

TABELA NR 3 – BADANIA MIKROBIOLOGICZNE

Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Granica wykrywalności	Zlecany parametr	Parametr	Jednostka	A / NA [2]	Metodyka badań / Granica wykrywalności
☐	Escherichia coli	jtk/100 ml	A (woda)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 [4] [7] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml	☐	Enterokoki	jtk/100 ml	A (woda)	PN-EN ISO 7899-2:2004 [4] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml
☐		NPL/100 ml		PN-EN ISO 9308-2:2014-06 [4] granica wykrywalności: 1 NPL/100 ml	☐	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 36°C	jtk/1 ml	A (woda)	PN-EN ISO 6222:2004 [4] [7] granica wykrywalności: 1 jtk/1 ml
☐	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	A (woda)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 [4] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml	☐	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 22°C	jtk/1 ml	A (woda)	PN-EN ISO 6222:2004 [4] granica wykrywalności: 1 jtk/1 ml
☐		NPL/100 ml		PN-EN ISO 9308-2:2014-06 [4] granica wykrywalności: 1 NPL/100 ml	☐	Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	jtk/100 ml	A (woda)	PN-EN ISO 14189:2016-10 [4] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml
☐	Pseudomonas aeruginosa	jtk/100 ml	A (woda)	PN-EN ISO 16266:2009 [4] [7] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml	☐	Legionella sp. Matryca B Procedura 7 (pożywka GVPC)	jtk/1000 ml	A (woda ciepła użytkowa)	PN-EN ISO 11731:2017-08 [4] granica wykrywalności: 10 jtk/1000 ml
☐	Analiza mikroskopowa osadu	—	NA (osady)	PB/31 ed.1 z dn.25.02.2010 (metoda mikroskopowa)	☐	Legionella sp. Matryca A Procedura 5 (pożywka BCYE) Procedura 7 (pożywka GVPC)	jtk/100 ml	A (woda na pływalniach)	PN-EN ISO 11731:2017-08 [7] granica wykrywalności: 1 jtk/100 ml

OBJAŚNIENIA:

Nomenklatura:
Enterokoki = Enterokoki jelitowe
Ogólna liczba mikroorganizmów = Liczba kolonii
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) = Clostridium perfringens (łącznie ze sporami)

[2] **A** – badania objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 1173;
NA – badania nie objęte zakresem akredytacji.
W przypadku, gdy zmierzona wartość wielkości nie będzie zawierać się w akredytowanym zakresie pomiarowym, zostanie ona przedstawiona jako rezultat badania w formie: „ < y" lub„ > y".
W obszarze regulowanym prawnie rezultaty oznakowane zostaną jako akredytowane.
W obszarze dobrowolnym rezultaty zostaną oznakowane jako nieakredytowane, z wyjątkiem sytuacji, gdy dolny zakres pomiarowy jest jednocześnie granicą oznaczalności metody.

[3] Badanie wykonywane w terenie podczas pobierania próbek.

[4] Metoda referencyjna w badaniach próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2026 poz. 748).

[5] Metoda referencyjna w badaniach próbek ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi (Dz. U. 2019 poz. 1311).

[6] Metoda referencyjna w badaniach próbek osadów ściekowych (Dz. U. 2015 poz. 257 z późn. zm. Dz.U. 2023 poz. 23 – tekst jednolity).

[7] Metoda referencyjna w badaniach próbek wody na pływalniach (Dz. U. 2015 poz.2016 z późn. zm. Dz.U. 2022 poz. 1230 – tekst jednolity).

[8] Obliczając wartość chloru związanego jako różnicy chloru ogólnego i wolnego, w przypadku otrzymania wyniku jednej ze składowych poniżej granicy oznaczalności, do obliczeń przyjmuje się wartość „0".

[9] Obliczając wartość azotu ogólnego jako sumy poszczególnych form azotu, w przypadku otrzymania wyniku azotu Kjeldahla, azotu azotanowego lub azotu azotynowego poniżej granicy oznaczalności, do obliczeń przyjmuje się wartość „0".

* Norma wycofana i zastąpiona przez PN-ISO 5667-4:2017-10.

** Norma wycofana i zastąpiona przez PN-EN ISO 5667-13:2011.

UWAGI: .....

.....

.....

.....

Pieczątka ChŚPWiK Sp. z o.o.	..... *Miejscowość i data*	..... *Podpis ZLECENIODAWCY*
	..... *Przyjęto do realizacji (data i podpis Kierownika Laboratorium)*	

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 14 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej: RODO) informuję, że:

1. Administratorem Państwa danych jest Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. z siedzibą w Chorzowie (41-500) przy ul. Składowej 1.
2. Osobą kontaktową w sprawach ochrony danych osobowych w spółce jest Inspektor Ochrony Danych dostępny pod adresem e-mail: iod@chspwik.pl.
3. Administrator przetwarza Państwa dane osobowe:
   a) w celu świadczenia przez Spółkę usług badań laboratoryjnych, na podstawie i w zakresie zawartej z Państwem umowy lub zlecenia – na podstawie art. 6 ust 1 pkt b RODO;
   b) w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze danych osobowych – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
4. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez upoważnionych pracowników administratora.
5. Państwa dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom.
6. Administrator nie przekazuje Państwa danych osobowych do państw trzecich i organizacji międzynarodowych.
7. Państwa dane osobowe będą przechowywane przez następujące okresy:
   a) w odniesieniu do celu zdefiniowanego w pkt 3 lit. a klauzuli – przez okres świadczenia zlecenia / umowy oraz 5 lat po jego / jej wygaśnięciu;
   b) w odniesieniu do celu zdefiniowanego w pkt 3 lit. b klauzuli – przez okres przechowywania dokumentacji księgowej wymagany przepisami prawa podatkowego.
8. Posiadają Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, a gdy podstawę przetwarzania stanowi zgoda - prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
9. Mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących przez administratora narusza przepisy RODO.
10. Podanie przez Państwa danych osobowych jest wymogiem umownym. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, a konsekwencją ich niepodania jest brak możliwości realizacji usługi.
11. Państwa dane osobowe nie będą przetwarzane w formie profilowania.